

主題篇 >>

從《家庭暴力條例》的修訂 看家暴未來的工作

修訂《家庭暴力條例》（189章）的背景

香港在1986年根據英國制訂的〈家庭暴力和婚姻訴訟法1976年〉為藍本，制訂了《家庭暴力條例》（189章）。法例沿用至今共22年，從沒有經過修訂。經過各界長達10年的倡議，於2008年6月在立法會正式通過《2007年家庭暴力（修訂）條例草案》，法例於2008年8月1日生效。

和諧之家樂見政府對《家庭暴力條例》（189章）的修訂，本會一直致力建立「零暴力」的社會，早於1992年成立了社區教育及資源服務部，進行預防家庭暴力的教育、家暴政策倡導及研究工作，我們亦瞭解到除了預防的工作外，制訂合時的法例保障受家暴影響人士的安全，也是建立「零暴力」的重要因素。



香港賽馬會慈善信託基金
The Hong Kong Jockey Club Charities Trust

督印人：王鳳儀 責任編輯：王曉霞、陳潔雯
編輯小組：葉長秀、李美嫦、徐美茵、王家寶
出版及發行：和諧之家社區教育及資源部

電話：2342 0072
傳真：2304 7783
出版：8,000份

地址：觀塘樂華（南）邨安華樓地下B翼
電郵：hhcerc@harmonyhousehk.org
歡迎非牟利團體轉載，唯須先得本會同意並註明

香港賽馬會慈善信託基金贊助



和諧之家參與改革《家庭暴力條例》(189章)上的里程

回顧家暴條例的修訂，和諧之家經歷接近10年漫長的爭取道路，與不同團體、專業人士、婦女組織及各有關政府部門倡議及討論，才能得到現在的成果。以下是我們的一些總結，希望與各界分享我們的倡議經驗：

2000年，和諧之家董事局及服務發展委員會成員率先組成工作小組，著手回應前線工作經驗及受虐婦女的反映，全面檢討「家庭暴力條例」的工作。尤其針對條例中的漏洞及對受虐婦女的保障範圍提出建議。小組於2002年發表全港第一份由社會服務機構撰寫(修訂)《家庭暴力條例》的建議書，作為我們遊說其他相關機構的基礎討論文件。

2001年，本會聯同城市大學法律系講師趙文宗博士，出版《控制家庭暴力及虐妻：對給予施虐者「強制輔導」的訴求》研究報告。開始研究在香港引入「強制輔導」的可行性，與及在法例上的配合。

2002年中，承接和諧之家遊說的工作，香港社會服務聯會(以下簡稱社聯)接棒成立家庭暴力及性暴力工作小組。和諧之家是小組成員之一，積極組織更大的聯盟，開展策略性的工作，反映前線的需要。

2004年4月11日，天水圍天恆邨發生了一宗倫常慘案，一個家庭的三名成員，包括女戶主及兩名女兒，同遭男戶主殺害。事件令社會各界震驚，促使政府及立法會在家庭暴力問題方面的政策進行全面檢討。

2004年始，和諧之家同工多次出席立法會福利事務委員會成立的《處理家庭暴力的策略和措施小組委員會》。至今，本會撰寫了共18份機構立場書，並在會議中積極表達前線預防家暴服務機構在使用有關條例時的實際經驗。

2004年6月，香港律師會轄下的家庭法委員會成立了專責委員會，檢討現行《家庭暴力條例》的條文，比較西方及亞洲不同國家的有關法例，於2005年12月出版《家庭暴力條例檢討報告書》提交具體建議。他們專業的法律意見，成為不同團體參考的藍本。

2005年，政府面對輿論壓力，首次提出對家暴條例作出檢討。

2005年，由平等機會婦女聯席個別會員，與社福機構、學者、法律界人士、立法會議員共19個團體組成「改革家庭暴力條例聯盟」，和諧之家是小組成員之一，務求集結更多社會各界的聲音及力量，向政府積極提議改革的方向。

2006年1月，婦女事務委員會公佈了「香港婦女安全：消除家庭暴力的報告」，本會總幹事亦是婦女事務委員會的委員，就消除家庭暴力的問題，提出了政策、服務和法律修改等21項的建議。

2007年，本會協助參與《公義 平等 和諧：家庭暴力條例修訂建議書》的出版，以「改革家庭暴力條例聯盟」的名義集結不同團體的意見。本會更表達支持關注親密關係暴力的意見。

2008年6月，立法會正式通過《2007年家庭暴力(修訂)條例草案》，法例並於本年8月1日生效。



《家庭暴力條例》修訂後的啟示



是次條例修訂之內容，擴大了涵蓋範圍，加強了法院的職權力量及對受害人的保護。包括：賦權法院發出強制令時，可更改或暫停兒童的管養令或探親令、將強制令或逮捕授權書最長增至兩年及法院可在發出禁制騷擾令同時，規定施虐者參與獲社會福利署署長核准的反暴力計劃等。能成功爭取法例的修訂，以下的因素實在值得參考：

a) 組織倖存者反映親身的經驗

能成功爭取到政策及法例的改善，除了有賴有關團體推動外，倖存者的親身經驗及爭取是非常重要的。是次條例的修訂，背後實在有不少婦女在背後默默耕耘。加上有「天水圍嚴重家暴事件」，增加了輿論的壓力，才促成政府修訂法例的決心。本會將會繼續發揮及培訓「婦女自強」角色，組織及教育倖存者，向「家庭零暴力」的目標邁進。

b) 跨專業合作及建立聯盟

法例的改變不能單靠一個團體的聲音，本會過去不斷與關心家庭暴力問題的團體／人士聯繫，當中包括：香港城市大學法律系講師、婦女事務委員會、律師公會、社聯或其他非牟利機構，透過不同的專業人士的知識提供及經驗分享，對法例提供了更多角度的分析及建立適當的策略。這有助刺激我們對家暴議題的反思，集合力量改善暴力家庭的處境。

c) 增強婦女領袖的培訓與參與

在倡議的過程中，婦女領袖的培訓是很重要的。參與婦女工作的領袖，是有多年工作經驗的同工，或是多年戰鬥的倖存者。他們實在是推動整個爭取過程中成功的支柱。有關機構值得投放更多資源去培訓更多的婦女領袖，無論他們是同工的身份還是倖存者。由婦女發表用家的意見，爭取對自身權益的保障，將有助政府建立一套整全的性別觀點的法例。

條例修訂後的跟進工作



我們並不會因現在的成功而止步，反之，跟隨著修訂的路，往後我們仍要作出具體的跟進工作：

a) 加強公眾人士對條例修訂的認識

從前線經驗得知，不少的受虐婦女基於對家暴條例不熟悉、擔心不能負擔律師費、誤解申請法令需時，不能解決燃眉之急等，所以一直以來，只有少於5%入住和諧之家的受虐婦女申請禁制令。過去3年的數據亦顯示，法庭每年就只有約20宗家庭暴力案件向法庭申請禁制令。為此，如果要充分讓受虐婦女使用法例以保護其個人及家人的安全，本會認為政府有責任增撥資源來推行更多的教育活動，讓市民及有需要人士明瞭法例的涵蓋及保障範圍，充份發揮法例對受害人保護的作用。

b) 跟進同性戀人納入保障範圍

回應香港有超過3成的同性關係家庭曾出現家庭暴力的現象，我們樂見在今次修訂條文中，有特別條文保障同志的親密關係。政府亦承諾於2008年至2009年立法年度內另向立法會提交立法建議，把同性同居者正式納入《條例》的涵蓋範圍。面對同志暴力的現象，政府及民間團體實在需要推行更多的教育工作，讓公眾對同志人士有更多的認識。這事件不應與「同志婚姻合法化」混為一談，惟在戀愛自由的社會下，「親密關係」中的同性戀愛，亦是不能迴避的議題，重點是如何面對及為受害人提供適切的保障。

條例修訂後的跟進工作

c) 支援強制性輔導計劃

要有效執行今次修訂條例中《反家暴計劃》，我們認為需要加強支援推行施虐者輔導治療。按我們的經驗反映，強制性施虐者輔導計劃可避免／減少暴力行為的循環不斷出現。但目前政府對有關團體的支援仍然相當有限，欠缺長遠的承擔及研究檢討。要令施虐者參加《反家暴計劃》是需要教育市民及法律人士，教育內容必須從認識家暴條例開始，以至申請禁制騷擾令，這樣才可令法官在審判時，附加此條文作為教育施虐者的途徑。

總結

家庭暴力是對人權的一種嚴重侵犯，香港作為簽署〈消除婦女對一切形式的歧視公約〉的成員之一，政府是有責任打擊及預防各種暴力行為的發生。家庭暴力並不止是個人或家庭事，家庭暴力所帶來的危險警號可由個人、推延至性別群體，以至社會大眾，法例的推行彰顯了政府竭力改善現時家庭暴力問題的決心，我們但願政府的決心延續下去。

條例修訂後，我們訪問了6位曾入住庇護中心婦女對有關修訂的意見：

贊成延長禁制令：

相信保障範圍擴大後對受虐者的保障更大。

延長禁制令對施虐者有一定的阻嚇。只因施虐者的情緒往往不穩定，要較長時間平伏。

全部的服務使用者均贊成及支持條例的修訂。

條例修訂後的回響



其他意見：

《反家庭暴力計劃》對有精神問題的施虐者可能沒太大作用。

發現及欣賞警察在執勤時較以前嚴謹。

支持施虐者參與《反家庭暴力計劃》：

有助施虐者日後再婚與配偶的溝通，促進夫婦之間的感情。

對不懂與人相處的施虐者可能會有作用。

可防止施虐者對其他人再施虐。

活動回顧 >>

庇護中心一 節日慶祝



每逢佳節倍思親，特別對一班暫時離開家庭、前路茫茫的受虐婦女來說更感慨良多。因此，庇護中心趁今年的中秋節，舉辦了「中秋美食匯聚暨開心大抽獎」，讓舍友共渡佳節之餘，又獲有心人士捐贈月餅，送上暖意和關懷，令聚會更添意義。



和諧快線教育車啟動禮

「齊向和諧出發」和諧快線教育車啟動禮已於本年10月18日在維多利亞公園順利舉行，當日邀請了社會福利署副署長（服務）馮伯欣先生、教育局訓育及輔導組首席督學李少鋒先生、優質教育基金督導委員主席彭耀佳太平紳士及THE BODY SHOP產品及市場推廣高級經理Vivian Sun小姐蒞臨主禮，為教育車主持啟動儀式。

伙伴合作 >>

由THE BODY SHOP贊助之 夏日營

THE BODY SHOP在今年8月8日贊助「輕鬆一“夏”樂迎營」活動，他們安排了24位同事擔任義工，與和諧之家80位離舍婦女及小朋友歡渡了一個充滿活力和關愛的夏日。

適逢北京奧運開幕日，
一起跳“奧運操”，活力十足。



捐款鳴謝 >>

（由2008年4月至8月）

捐贈者及支持者

Chan Lai Ping
Chan Man Kit, Mark
Ho Lok On
Ho Wing Yan, Otter
Ko Woo Shin Ching, Patricia
Kwo Lai Ming, Linda
Lam Pui Kuen, Rebecca
Lee Chun Ha
Lee Ka Shing
Liu Sai Yuen
Man Lai Hoi
Mok Lau Mee, Judy

On Chun Fund, Donald
Poon Kwok Tim
So Kit Yee
Tang Wing Chi, Amy
Tse, Teresa
Wong M.C.
Wong Lai Chun
Wong Ying Fun
Yau Yat Sun
梁銀寬
許瑞意
謝秀均

Gap International Sourcing (Holdings) Ltd.
Goldman Sachs (Asia) L.L.C.
Jessica Limited
J.S.T. (H.K.) Co. Limited
Lotteries Fund
Quality Education Fund
Remad Foundation Limited
RM Enterprises Ltd.
Rotary Club of Wanchai
Social Welfare Department
The Community Chest of Hong Kong
The Hong Kong Council of Social Service
The Hong Kong Jockey Club Charities Trust
The Sir Robert Ho Tung Charitable Fund

國際連繫 >>

和諧之家擁有廿三年防治家暴工作經驗，不但協助受家暴困擾的婦女、男士及兒童，更積極進行教育及倡議工作，將防治家暴及爭取兩性平等的訊息廣泛宣揚。2008年夏天，和諧之家各服務單位參與多項國際性會議及交流活動，當中有來自全球關注受虐婦女及兒童權益的機構代表，透過論壇、演說、工作坊和展覽攤位，分享和交流彼此的工作經驗和心得。

項目	日期	地區	主題	我們的參與
法國總領事代表到訪 賽馬會和諧一心	2008年8月18日	香港賽馬會和諧一心	和諧之家的 婦女自強工作	兩名法國領事館代表探訪和諧一心，聆聽婦女大使分享婦女自強服務後，邀請我們參加2008年度法國人權獎「自由、平等、博愛」選舉，讓大眾更肯定婦女自強的工作是預防家暴及捍衛人權的方向。
亞洲區反家暴國際會議	2008年9月4至5日	南韓首爾	「國家在反家暴 上之責任和女權 運動的角色」	社區教育及資源服務部在會上分享在修訂《家庭暴力條例》的倡議歷程。此外，在分享單親母親及鄰舍守望互助服務的經驗時，獲得好評。
第十七屆國際防止虐待 及疏忽照顧兒童會議	2008年9月7至10日	香港灣仔會議展覽中心	「兒童的角度： 建設關懷而非 暴力的社會」	兒童及青少年服務參與演講及展覽攤位，分享本會為目睹家庭暴力兒童所提供的輔導服務。
第一屆婦女庇護中心 世界國際會議	2008年9月8日 至11日	加拿大亞伯達省 艾德蒙頓	各地庇護中心 工作的經驗	總幹事及宿舍助理主管介紹宿舍服務及分享機構在防治家庭暴力工作的經驗。



第三線男士服務— 施虐者輔導計劃

第三線男士服務一直致力協助男性施虐者遠離暴力及學習重建和諧家庭。但根據過往的服務經驗，社區上有很多需要接受服務的男士都因不同理由及原因而未能參與服務。因此，和諧之家一直倡議及爭取推行「強制性」施虐者輔導計劃。隨著本機構及業界的不斷爭取，在本年8月1日正式生效的家庭暴力(修訂)條例中，法官獲賦予權力，可以要求施虐者在禁制騷擾令執行期間接受「反暴力計劃」輔導服務，不從者或會因違反法庭判令而受罰；和諧之家在舉辦施虐者輔導服務方面已累積了相當經驗，並成為六間政府認可提供此項服務的機構之一。

社區教育及資源服務— 觀塘鄰舍守望計劃

賽馬會和諧一心家暴防治中心開展「觀塘鄰舍守望計劃」以來，一直透過與區內專業團體及志願機構的合作，攜手建立預防家暴網絡，促進守望相助、和諧共處的社區。過去半年，我們與秀茂坪分區警署繼續緊密聯繫，交流前線工作經驗。另外，我們約見房屋署樂華(南、北)邨官員，並出席屋邨諮詢委員會，介紹中心服務之餘商討合作空間；而通過房屋署的連繫，我們與樂華(南、北)邨護衛公司「警衛城有限公司」會面，計劃為護衛員提供有關預防家庭暴力的訓練。至於關心居民福祉的互助委員會，也是我們的合作伙伴，透過與他們合辦活動宣傳中心服務，盡早介入有需要家庭。



秀茂坪分區警署來訪

回條

本人從 _____ 獲得「和諧之家」通訊，並願意捐出以下金額給予「和諧之家」：
I got the Harmony House Newsletter from _____ and willing to donate the below amount to Harmony House Ltd.

☐ HK\$100 ☐ HK\$200 ☐ HK\$500 ☐ HK\$1000 ☐ HK\$2000 ☐ HK\$ _____

請以劃線支票捐款，抬頭人請寫“Harmony House Ltd.”並且連同此回條郵寄往：
香港尖沙咀郵政信箱99068號

Please make a crossed cheque payable to “Harmony House Ltd.” and mail it to:
P.O.Box No.99068, Tsim Sha Tsui Post Office, Kln

捐款亦可透過恆生網上銀行存款辦理，網址為 www.hangseng.com/e-Banking
Or you may made a donation through the Hang Seng e-banking: www.hangseng.com/e-banking

凡捐助HK100或以上，本會將會發出收據以作退稅之用，請填妥以下資料：
Receipt of donation of HK\$100 or more can be used for tax deduction purpose, please fill in the details:

捐款日期Donation Date : _____ 捐款數目Amount : _____ 參考編號Ref. No. : _____

姓名Name : _____ 聯絡電話Contact Phone No. : _____

地址Address : _____



最新消息 >>

危機處理服務—治療小組

危機處理服務除駐醫院急症室服務外，更於今年3月至6月期間，舉行了多個治療小組給受虐婦女及其子女，其中有親子平衡小組「拉闊天地小組」及「Smart Kid特區」，小組目的是協助他們重建信心去面對日常生活；以認知行為模式和壓力管理技巧作介入方法，去協助受助者處理情緒困擾。

兒童及青少年服務—

全新「和諧快線」 流動教育車課程



承蒙優質教育基金及THE BODY SHOP的贊助，我們更新了「和諧快線」流動教育車的設計和課程內容，在全港各校園開展全方位家庭暴力防治工作。

「和諧快線」將原有小三及小四的互動教育課程更新，讓學童認識更多不同的情緒如「憤怒與不滿」及相應的處理方法；又新增設小一及小二的互動教育課程，透過歷險旅程介紹各種不同感覺，將情緒教育帶給低年級學生。此外，我們會繼續進行受家暴困擾學童識別工作，盡早提供輔導及跟進服務。

學校方面，我們會為教師提供專業培訓工作坊，讓他們了解如何識別受家庭暴力影響的學童，並認識相關社區資源作出轉介；我們亦會開設免費處理家暴諮詢服務，以提升學校預防家暴的能力。



和諧之家

通訊 | 第40期 |

請貼上郵票

